

DZIAŁ XII KULTURA I TURYSTYKA

Uwagi ogólne

Kultura

1. Do **księgozbioru** bibliotek publicznych zaliczono książki i broszury oraz gazety i czasopisma.

Za **czytelnika** uważa się osobę, która w ciągu roku sprawozdawczego została zarejestrowana w bibliotece i dokonała co najmniej jednego wypożyczenia.

2. Informacje dotyczące **galerii sztuki** obejmują jednostki, których podstawowym rodzajem działalności jest wystawiennictwo.

3. Informacje o **teatrach i instytucjach muzycznych oraz przedsiębiorstwach estradowych** dotyczą profesjonalnych jednostek artystycznych i rozrywkowych prowadzących regularną działalność sceniczną.

W liczbie teatrów uwzględniono jednostki wyodrębnione pod względem prawnym, organizacyjnym i ekonomiczno-finansowym, prowadzące jednorodną działalność sceniczną, niezależnie od liczby posiadanych scen.

Jednostki pogrupowano wyodrębiając:

- działalność **teatrów dramatycznych i lalkowych**,
- działalność **teatrów muzycznych**, obejmującą działalność sceniczną oper, operetek, musicali i baletów,
- działalność koncertową **filharmonii, orkiestr i chórów**,
- działalność rozrywkową estradową.

4. Informacje o działalności **domów i ośrodków kultury, klubów i świetlic** opracowano na podstawie badania cyklicznego przeprowadzanego co dwa lata.

5. Informacje o **kinach** dotyczą działalności kin ogólnie dostępnych, tj. powołanych do publicznego udostępniania filmów w formie projekcji na seansach filmowych, bez względu na rodzaj stosowanego nośnika filmu (taśma światłoczuła, taśma magnetyczna eksploatowana w technice wideo).

6. Dane o **abonentach radiowych i telewizyjnych** dotyczą osób i instytucji, które uiściły opłaty abonamentowe uprawniające do korzystania z urządzeń odbiorczych radiofonii bezprzewodowej oraz z odbiorczych urządzeń telewizyjnych. Dane dotyczą także osób korzystających – na mocy szczególnych przepisów – z prawa do bezpłatnego korzystania z urządzeń odbiorczych (np. inwalidów wojennych i wojskowych).

Dane obejmują również instytucje opłacające abonament za korzystanie z odbiorników radiowych i telewizyjnych w samochodach.

CHAPTER XII CULTURE AND TOURISM

General notes

Culture

1. *Books and pamphlets as well as newspapers and magazines constitute the **collection** of public libraries.*

*A **borrower** is a person who in the course of a reporting year was registered at a library and checked out at least one item.*

2. *Information concerning **art galleries** includes entities, in which exhibiting is the basic type of activity.*

3. *Information regarding **theatres and music institutions as well as entertainment enterprises** concerns professional, artistic and entertainment entities conducting regular performances.*

Theatres include entities, independent in regard to their legal, organizational, economic and financial status, conducting uniform performing activity, regardless of the number of stages possessed.

Entities are grouped comprising:

- the activity of **dramatic theatres and puppet theatres**,
- the activity of **music theatres**, including opera, operetta, musical and ballet performances,
- the concert activity of **philharmonic orchestras, orchestras and choirs**,
- entertainment activities.

4. *Information regarding the activity of **cultural centres and establishments, clubs and community centres** was compiled on the basis of periodic surveys conducted every two years.*

5. *Information regarding **cinemas** concerns the activity of public cinemas, i.e., established for the purpose of public film screenings, regardless of the film carrier used (light-sensitive and magnetic tape).*

6. *Data regarding **radio and television subscribers** concern persons and institutions, which paid the subscription fee in order to use wireless radio and television receivers. The data also concern persons exempt, on the basis of special regulations, from paying the subscription fee (e.g., disabled war and military veterans).*

Data also concern institutions paying the subscription for using radio and television receivers in vehicles.

TURYSTYKA

1. BAZA NOCLEGOWA TURYSTYKI DOTYCZY TURYSTYCZNYCH OBIEKTÓW ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA, T.J. NIE OBEJMUJE POKOI GOŚCINNYCH I KWATER AGROTURYSTYCZNYCH.

DO POZOSTAŁYCH OBIEKTÓW ZALICZONO OBIEKTY, KTÓRE NIE ODPOWIADAJĄ WĄRUNKOM PRZEWIDZIANYM DLA HOTELI, MOTELI, PENSJONATÓW, DOMÓW WYCIECZKOWYCH, SCHRONISK, KEMPINGÓW, PÓL BIWAKOWYCH

I DOMKÓW TURYSTYCZNYCH ORAZ OBIEKTY WYKORZYSTYWANE DLA POTRZEB TURYSTYKI (NP. DOMY STUDENCKIE, INTERNATY, HOTELE ROBOTNICZE), A PONADTO ZAKŁADY UZDROWISKOWE.

2. DANE O MIEJSCACH NOCLEGOWYCH WYKAZANO WEDŁUG STANU W DNIU 31 VII; DOTYCZĄ MIEJSC CAŁOROCZNYCH I SEZONOWYCH. W INFORMACJACH NIE UWZGLĘDNIANO MIEJSC W OBIEKTACH PRZEJŚCIOWO NIECZYNNYCH Z POWODU PRZEBUDOWY, REMONTU ITP.

3. PLACÓWKI GASTRONOMICZNE W OBIEKTACH TURYSTYCZNYCH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA OBEJMUJĄ ZAKŁADY I PUNKTY GASTRONOMICZNE STAŁE I SEZONOWE. DO BARÓW I KAWIARNI ZALICZONO TAKŻE: WINIARNIE, PI-WIARNIE, JADŁODAJNIE ITP.; DO PUNKTÓW GASTRONOMICZNYCH – TAKŻE SMAŻALNIE, PIJALNIE, LODZIARNIE, BUFETY ITP.

4. DANE O PRZYJAZDACH DO POLSKI I WYJAZDACH Z POLSKI DOTYCZĄ PRZEKROCZEŃ GRANICY, REJESTROWANYCH PRZEZ STRAŻ GRANICZNĄ, BEZ WZGLĘDU NA CEL PODRÓŻY OSÓB PRZEKRACZAJĄCYCH GRANICĘ I DŁUGOŚĆ ICH POBYTU. NIE UWZGLĘDNIAJĄ NATOMIAST OSÓB OBSŁUGUJĄCYCH TAKIE ŚRODKI TRANSPORTU, JAK: SAMOŁOTY, POCIĄGI, STATKI I INNE JEDNOSTKI PŁYWAJĄCE ORAZ OSÓB PRZEKRACZAJĄCYCH GRANICĘ W RAMACH RUCHU UPROSZCZONEGO.

Tourism

1. Tourist accommodation facilities include collective tourist accommodation establishments (i.e., do not include rooms for rent and agrotourism lodgings).

The remaining facilities of collective accommodation establishments include hotel facilities which do not correspond to conditions expected in hotels, motels, boarding houses, excursion hostels, shelters, camping sites, tent camp sites and tourist cottages, other facilities used by the tourism industry (e.g., student dormitories, boarding schools, employee boarding houses) and health establishments.

2. Data on number of beds are presented as of 31 VII; these data concern whole year's and seasonal places. Places in temporary inactive facilities due to expansion, renovation, etc., are not included.

3. Catering establishments in collective tourists accommodation establishments include permanent and seasonal catering facilities and outlets. Catering facilities and cafes also include: wine houses, beer halls, canteens, etc.; and catering outlets also include fry houses, drink bars, ice-cream parlours, snack bars, etc.

4. Data regarding arrivals to Poland and departures from Poland, registered by the Border Guard, concern border crossing regardless of the purpose of travel or length of stay. Not included, however, are persons engaged in services on such means of transport as: airplanes, trains, ships and other water-based means of transport as well as persons crossing the border within the framework of cross border traffic.